



EUROPEAN UNION

Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina

Clarification No.4 to the Tender Dossier

Supply of equipment for the development of hydrological flood forecasting system for Sava River Basin in Bosnia and Herzegovina (Phase 1, Bosna River)

Publication reference: EuropeAid/138452/SUP/BA; Tender no: EC/BIH/16/018

QUESTION 1:

About items of LOT 4: Please be so kind to inform us if some civil works are required (e.g.: concrete base), if the civil works are already presents or if the civil works are not required.

ANSWER 1:

Please refer to Clarification No. 2, Answer 1.

More specifically, all works relating to the assembly and installation of measuring equipment are the obligations of the Contractor. Other works such as concrete foundation, lightning protection, (power supply on locations for Item 4.1 and 4.2) are responsibility of the Beneficiaries.

QUESTION 2:

About items of LOT 4: Please inform us if the software must be installed on your hardware (server). In this case, please be so kind to send us information about your Operative System.

ANSWER 2:

Software for data acquisition and data management should be installed on the Beneficiaries' hardware. Operating system used by the Beneficiaries is WINDOWS 10. Please also refer to Clarification No. 3, Answers 35 and 43.

QUESTION 3:

With reference to Appendix III – Locations of future monitoring stations: locations of monitoring stations will be installed are indicated through GPS coordinates. Please be so kind to inform us how each destination is reachable: via highway, via paved road or not paved road or via helicopter in case the location is not reachable in other ways. Please be so kind to inform us about this topic for every destination (for item 4.1: n. 11 destinations, for item 4.2: n. 9 destinations, for item 4.3: 3 destinations, for item 4.4: n. 10 destinations).

ANSWER 3:

Each location of future monitoring stations (items in Lot 4, 4.1, 4.2, 4.3 and 4.4) is reachable by car. Most of the specific locations are very close (up to 50 m) to the public road.

QUESTION 4:

Could you please indicate who will realize the civil works for the installation of the whole equipment? Please confirm that we do not include in the offer the cost for the civil works.

ANSWER 4:

Please refer to Answer 1 above and to Answer 1 of Clarification No. 2.

QUESTION 5:

LOT 4: With reference to the Section 4.4 HYDROLOGICAL STATION “On location must be installed staff gauge. Depends on location should be chosen technical variations of staff gauge (vertical, horizontal, inclined or step type).“

In order to compare, with the same conditions, all the offers, please indicate the exact number of staff gauge per each hydrological station.

ANSWER 5:

Please refer to Corrigendum No. 2 to the Tender Dossier.

QUESTION 6:

General: Is there predicted that stations, either hydrological as well meteorological, will be connected to power supply (220V)?

ANSWER 6:

Precipitation stations (Item 4.1) as well as complex meteorological stations (Item 4.2) will be connected to the 220 V power supply. Groundwater level measuring station (Item 4.3) has power supply via battery. Hydrological stations (Item 4.4) will not be connected to the 220 V power supply. They will work on solar panel.

Please refer also to answers no 10.a) and 11.b) of Clarification no 3.

QUESTION 7:

LOT 4: 4.1 Precipitation gauge station

a) Is written that cabinet should be stainless steel and protection class IP66. IP data logger should have built in GSM/GPRS modem and flat antenna. In case that modem must have built in antenna is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules, cause is only one logger with specification required. In that case, also signal will be weak or none. Please for clarification and correction required specification.

b) Further is written that communication interfaces are USB host and USB device and RS232. What if communication over USB is not possible? Sensor interfaces SDI-12, RS-485 are specific and are in use for OTT sensors. Again, it is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules, cause is only one logger with specification required. Please for clarification and correction required specification.

c) Further, mentioned accuracy is max+- 0, 1%. Is required accuracy right or its mistake? Is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules, cause is only one logger with specification required. In that case, also signal will be weak or none. Please for clarification and correction required specification.

d) Further, required interfaces are SDI-12 or RS-485. Is allowed also ASCII or analog interfaces?

e) For digital weather sensor are required accuracy TRH: max+-3%, RH max +-0,5°C. Did you mean TRH=temperature and humidity. We think accuracy are switched with each other. Please for clarification and correction required specification.

f) Further, for measurement technology is required PT1000, capacitive. Should be a base PT1000? Can we offer equivalent or better?

g) For rain gauge, mast is required 1,5m mast. Is mentioned height top height with mast and sensor? Or is just height of mast?

ANSWER 7:

a) In regard to cabinet the particular requirement, as stipulated in the technical specifications, remains unchanged. The GSM/GPRS modem should be integrated into IP data logger. The antenna can be connected externally.

b) Please see Corrigendum No. 4 to the Tender Dossier.

The SDI-12 and RS-485 sensor interfaces are not specific to OTT but are standard protocols for hydro-meteorological devices. Therefore, the particular requirement, as stipulated in the technical specifications, remains unchanged. SDI-12 is a standard port and is not related only to the OTT.

c) Please see Corrigendum No. 4 to the Tender Dossier.

d) It's allowed as additional, but requirements for SDI 12 and RS-485 remain as specified in the technical specifications.

e) Please see Corrigendum No. 4 to the Tender Dossier.

f) Bidders can offer better than required minimum.

g) Please refer to Clarification No.2, Answer 5.

QUESTION 8:

LOT 4: 4.2 complex meteorological station

a) Is required that logger must be preconfigured for store all measured data, also for solar radiation. Why must be preconfigured for solar radiation when there is no sensor? In case, we have it overlook. How it should be configured?

b) Further, is written that cabinet should be stainless steel and protection class IP66. IP data logger should have built in GSM/GPRS modem and flat antenna. In case that modem must have built in antenna is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules, cause is only one logger with specification required. In that case, also signal will be weak or none. Please for clarification and correction required specification.

c) Further, mentioned accuracy is up to +- 0, 1%. Is required accuracy right or its mistake? Is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules, cause is only one logger with specification required. In that case, also signal will be weak or none. Please for clarification and correction required specification.

d) Further, required interfaces are SDI-12 or RS-485. Are allowed also ASCII or analog interfaces?

ANSWER 8:

a) Please refer to Clarification No. 3, Answer 11c).

b) In regard to cabinet the particular requirement, as stipulated in the technical specifications, remains unchanged. The GSM/GPRS modem should be integrated into IP data logger. The antenna can be connected externally.

c) Please see Corrigendum No. 4 to the Tender Dossier.

d) It's allowed as additional, but requirements for SDI 12 and RS-485 remain as specified in the technical specifications.

QUESTION 9:

LOT 4: 4.3. Groundwater level measuring station

a) Is required interface at site Infrared (IrDA). Should be exact mentioned interface or can we offer also others? Is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules. Please for clarification and correction required specification.

b) Further, required memory is 4MB, approx... For min 500.000 measured values. Specifications are written only for one supplier. Is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules. Please for clarification and correction required specification.

c) Further, we missed also information about cable length for probe. Please for information.

ANSWER 9:

a) Please refer to Clarification No. 3, Answer 20 c.2).

b) Please refer to Corrigendum No. 2 to the Tender Dossier.

c) Please refer to Corrigendum No. 3 to the Tender Dossier. Please also see Corrigendum No. 4 to the Tender Dossier.

QUESTION 10:

LOT 4: 4.4. Hydrological stations

a) Is written that cabinet should be stainless steel and protection class IP66. IP data logger should have built in GSM/GPRS modem and flat antenna. In case that modem must have built in antenna is discriminatory and exclude other bidders and it is against public tenders procurement rules, cause is only one logger with specification required. In that case, also signal will be weak or none. Please for clarification and correction required specification.

b) Further, required interfaces are SDI-12 or RS-485. Are allowed also ASCII or analog interfaces?

ANSWER 10:

a) In regard to cabinet the particular requirement, as stipulated in the technical specifications, remains unchanged. The GSM/GPRS modem should be integrated into IP data logger. The antenna can be connected externally.

b) It's allowed as additional, but requirements for SDI 12 and RS-485 remain as specified in the technical specifications.

QUESTION 11:

LOT 1: IT and Supporting Equipment, Item 1.1 – Application Server.

There is requirement for Internal Storage: “Minimum 512 GB internal storage“. Please specify type of hard drive and RAID level for this capacity for the internal storage.

ANSWER 11:

Please refer to Corrigendum No. 3 to the Tender Dossier.

QUESTION 12:

LOT 1: IT and Supporting Equipment, Item 1.2 – Database Server.

There is requirement for Internal Storage: “min. 2 TB internal storage (hot pluggable HDD);“. Please specify type of hard drive and RAID level for this capacity for the internal storage.

ANSWER 12:

Please refer to Clarifications No. 3, Answer 25 and Corrigendum No. 4 to the Tender Dossier.

QUESTION 13:

LOT 1: IT and Supporting Equipment, Item 1.2 – Database Server.

There is requirement for Processor: “Included max. 2 (two) CPUs with minimum Average CPU Mark of 7,000 according to <http://www.cpubenchmark.net> (dual CPU evaluation)“.

7000 CPU Mark score is untypical low score for two CPU Database server. Please confirm the CPU Mark Score requirements.

ANSWER 13:

Please refer to Corrigendum No. 3 to the Tender Dossier.

QUESTION 14:

LOT 1: IT and Supporting Equipment, Item 1.1 – Application Server and Item 1.2 – Database Server.

There is requirement for Pre-installed Server OS: “OS must allow setting up virtual machines on a single physical host.“ Please specify the numbers of the virtual machines and virtual cores per VMs, because the licensing model is based on these figures.

ANSWER 14:

Please refer to Clarifications No. 3, Answer 35.

QUESTION 15:

LOT 1: IT and Supporting Equipment, Item 1.9 Power generator.

Please provide more details where the power generator is going to be installed – indoor or outdoor, as this information is important for choosing the proper solution.

ANSWER 15:

Please refer to Corrigendum No. 3 to the Tender Dossier.

QUESTION 16:

With reference to Annex II + III: Technical Specifications + Technical offer – General Requirements - point n. 1.4, we kindly ask you to inform us how long the maintenance is supposed to last.

ANSWER 16:

Please refer to the point 1.4.5 of the Annex II + III: Technical Specifications, General requirements, 1.4. Warranty and Maintenance Services:

"All repairs and maintenance conducted under the warranty period (including 1 year standard warranty and the warranty period covered by the commercial warranty) must be undertaken by service personnel authorised by the relevant manufacturer for these tasks."

QUESTION 17:

With reference to Document A "Instructions to Tenderers", Art. 10 "by registered letter with acknowledgement of receipt".

Please confirm that we can send the offer by an express courier or indicate exactly in which way we need to send the documents in order to have a receipt of delivery.

ANSWER 17:

Please refer to the point 10.3. of the Instructions to Tenderers: "All tenders must be received at the Delegation of the European Union to BiH before the deadline, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by the EU Delegation to BiH representative."

In case that your offer is hand-delivered, receipt signed by the EU Delegation to BiH representative will be issued to the person who delivers the offer.

In case that your offer is submitted by an express courier service, standard delivery receipt of the courier service in question will be signed by the EU Delegation to BiH representative.

QUESTION 18:

Please clarify where (place) we need to send the goods in order to be inspected by the Contracting Authority

ANSWER 18:

Please refer to the Article 25.2 (Inspection and testing) of the Special Conditions:

"Inspection and testing shall take place upon delivery, and in accordance with Article 25 of the General Conditions at the delivery addresses specified in the Technical Specifications, Annex II + III (Appendix I, Appendix II and Appendix III)."

QUESTION 19:

With reference to Article 25 Inspection and testing

For lot n.4, could you indicate the exactly location where realize the provisional acceptance test?

ANSWER 19:

The place of provisional acceptance of the supplies shall be at the various locations in Bosnia and Herzegovina as defined in the Annex II + III: Technical Specifications, (Appendices I - III).

QUESTION 20:

Can the contractor send all the goods directly to the acceptance test's place?

ANSWER 20:

For delivery places please refer to the Technical Specifications, Appendices I - III.